

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 19 de agosto de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.595

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

FRANCO INICIO SU PERIODO DE VACACIONES

Pero ayer no asistió a unas regatas en su honor

La Coruña, 18.—Con un tiempo espléndido ha dado comienzo ayer sus vacaciones en el Pazo de Meirás el jefe del Estado, junto al que se encuentran su esposa, hijos, nietos y bisnietos, así como otros familiares.

Según manifestó el duque de Cádiz, el Generalísimo está dispuesto a jugar al golf tan pronto como se lo permita su estado de salud.

Se destaca el buen aspecto físico de S. E. y el buen humor y la satisfacción que reinaba entre sus familiares más directos al término del viaje.

La Coruña, 19.—Ayer, a partir de las siete de la tarde, se ha celebrado en la bahía coruñesa la tradicional regata de traineras en honor de Su Excelencia el generalísimo Franco.

La regata fue presidida por el ministro de Marina, almirante Pita da Veiga, quien ostentaba la representación de Su Excelencia como ministro de Jornada.

La Coruña, 19.—Se encuentra en el litoral de Montán-Sada el yate «Azor», de Su Excelencia el Generalísimo Franco, del que es comandante el capitán de corbeta don Antonio Meirás Bahamonde. Da escolta al yate la fragata de la Armada Española «Legazpi».

El puerto de Sada dista unos tres kilómetros del Pazo de Meirás.



El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, a su llegada al aeropuerto de Asturias, acompañado de su esposa, para pasar unos días de vacaciones en su residencia veraniega. Fue recibido por las primeras autoridades de aquella provincia.

SE MANTIENE EL ALTO EL FUEGO

CALMA TOTAL EN NICOSIA

Parece que los turcos tratan de aislar por completo la capital de la isla

Nicosia, 19.—Se mantiene hoy el alto el fuego en Chipre y no se tienen noticias de que se hayan producido disparos. Un portavoz de las Naciones Unidas ha dicho: «Se mantiene el alto el fuego en la isla. No hemos tenido noticia alguna de recientes incidentes». Nicosia está en calma esta mañana. Hay mucho tráfico en las calles. Muchos establecimientos han vuelto a abrir sus puertas, aunque muchas personas abandonaron ayer la ciudad, después de las noticias de los recientes movimientos de tropas turcas al sureste de la ciudad.—Efe-Reuter.

AVANCE TURCO POR LOS SUBURBIOS DE NICOSIA

Nicosia, 18.—Carros de combate y trojas avanzan hoy a lo largo del valle situado detrás de los suburbios meridionales de Nicosia, según han informado testigos oculares.

En una nueva violación del alto el fuego, los turcos han efectuado movimientos hacia el oeste por la carretera Nicosia-Lamaca, distante cerca de cinco kilómetros de la localidad de Pyroi, capturada ayer por los otomanos.

Unos cuantos soldados de la Guardia Nacional grecochipriota, que montaban guardia en el citado valle, se retiraron cuando vieron aparecer a los carros de combate turcos. Igual hicieron las tropas británicas y de las Naciones Unidas que presenciaron ayer la batalla por Pyroi.

Las fuerzas turcas tienen ahora bajo el alcance de sus armas la carretera Nicosia-Limassol, principal ruta que lleva al sur de la isla desde Nicosia.

La única carretera no amenazada actualmente es la que, con dirección al oeste, sale de Nicosia hacia las montañas Trudos.

OBJETIVO: AISLAR NICOSIA

Los tanques y las tropas turcas cortaron la carretera de Nicosia a Lamaca en las primeras horas del día de ayer, casi cercado a un reducido contingente de hombres de la Guardia Nacional grecochipriota. Los integrantes de la Guardia, cubiertos por tres tanques intage T-34, ocuparon una posición en la carretera a una distancia de dicho pueblo de unos ocho-

cientos metros haciendo frente a seis tanques turcos M-48, detrás de los cuales seguían doce tanques turcos más.

Este movimiento de los turcos parece guardar relación con otro movimiento de fuerzas simétrico a ésta, por el cual se pretende cortar a Nicosia del resto de la isla, pues todas las demás carreteras que parten de la capital hacia el Norte, el Este y el Oeste se encuentran bajo control turco, han dicho fuentes de las Naciones Unidas.—Efe.

TURQUIA DISPUESTA A REANUDAR LAS CONVERSACIONES DE PAZ

Ankara, 19.—Turquía ha sugerido a Grecia la reanudación de conversaciones de paz entre ambos países sobre Chipre, al mismo tiempo que ha lanzado la acusación de que los grecochipriotas han cometido atrocidades con los turcochipriotas en el sur de la isla.

El primer ministro, Bulent Ecevit, manifestó ayer: «Turquía está dispuesta a iniciar conversaciones en todo momento.»

Y añadió: «Creo que lo más conveniente sería olvidar todo lo pasado, ya que es de suma importancia crear una at-

mósfera de cooperación en la isla.»—Efe-Upi.

MATANZAS DE TURCO-CHIPRIOTAS REALIZADAS POR LA GUARDIA NACIONAL

Ankara, 19.—El portavoz del Gobierno turco, ministro de Información y Turismo Orhan Bingit, acusó ayer a la Guardia Nacional grecochipriota de haber perpetrado matanzas de turcochipriotas.

Bingit citó una carta de Loren Marti, jefe de la misión en Chipre de la Cruz Roja Internacional, dirigida al primer ministro turco, Bulent Ecevit, dando detalles acerca de los ataques de la Guardia Nacional contra turcos.

«El día 14 de agosto, elementos de la Guardia Nacional grecochipriota entraron en la región turcochipriota de Limassol», dijo Bingit citando la carta.

«No hubo movimiento de resistencia por parte de los turcochipriotas, sino que los civiles fueron dominados por el pánico. Entonces los guardias nacionales comenzaron las matanzas y seis turcochipriotas, incluyendo a un ni-

(Continúa en la pág. 10)

ULTIMA HORA

Ha muerto el embajador de EE. UU. en Chipre

Había resultado herido por disparos en una manifestación anti-USA

Heraklion (Creta, Grecia), 19.—El embajador norteamericano en Chipre, Roger Davies, ha fallecido hoy a consecuencia de las heridas causadas por arma de fuego, durante una manifestación antiestadounidense frente a la sede de la Embajada en Nicosia, ha declarado el presidente chipriota, Glafkos Clerides.

«Radio Nicosia», captada en esta ciudad, transmitió un mensaje del presidente Clerides, en el que dijo que «el atroz crimen fue cometido por un manifestante que disparó contra el embajador durante una manifestación contra la Embajada norteamericana.»—Efe-Reuter.

En los 18 primeros días de agosto

314 muertos y 194 heridos graves en 266 accidentes de tráfico en carretera

Madrid, 19.—Trescientos catorce muertos y 194 heridos graves, es el balance de los 266 accidentes registrados en los primeros 18 días del corriente mes de agosto en las carreteras españolas, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

En cuanto al pasado fin de semana—que figura incluido en las cifras totales anteriores—hubo 27 accidentes, con 29 muertos y 32 heridos graves, siempre en datos provisionales. Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

UN BRUSCO CAMBIO

Un domingo el de ayer más otoñal que veraniego. Con amenaza de lluvia que ya, aunque en pequeñísima cantidad se hizo presente el sábado sobre el pavimento de nuestras calles. Cuatro gotas o quizás ni eso.

Pero el domingo tuvo su ambiente acostumbrado, con la presencia de numerosos visitantes que nos llegaron a la capital; calles repletas, lo mismo que bares y salas de esparcimiento. Las que no estuvieron tan repletas a partir de las horas del anochecer, fueron las terrazas de los bares, pues el brusco cambio de temperatura no invitaba a trasnochar en ellas, ni mucho menos, como venía ocurriendo en días anteriores.

Un domingo, en el que la barriada de San Millán continuaba o finalizaba sus fiestas, y en el que, más allá de la capital, por numerosos pueblos de la provincia, las fiestas anuales bullen también en plena celebración.

La nota destacada ha sido esta del cambio del tiempo que, poco a poco, va llevándonos camino del otoño. Tanto que a primeras horas de esta mañana nos encontramos a unos catorce grados en la calle, con un cielo entoldado y amenazador. Sin embargo, es de agradecer ya que caiga algún buen chaparrón, no sólo para refrescar el ambiente, sino también para que tengamos algo más de agua que llevarnos a la boca, o al grifo de casa. Pero que el agua no estropee esos festejos en los distintos pueblos de la provincia. Sería muy desagradable que la casi única gran ocasión de esparcimiento se les pasara por agua.

La Prensa opina

LA ULTIMA PALABRA LA TIENE SIEMPRE EL PUEBLO MUNDO en un editorial dice:

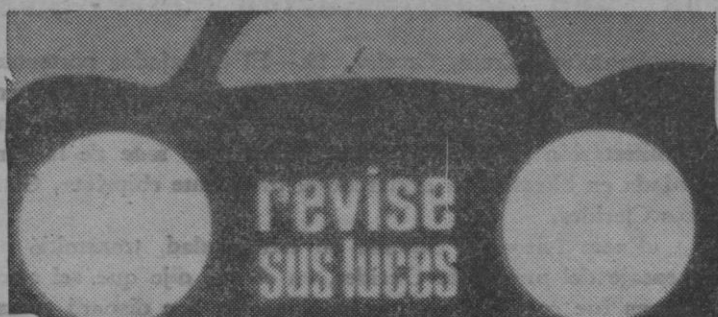
“Los futurólogos políticos, en nuestro país, están incurriendo en un empacho de leyes y normas que pueden inducir a formular pronósticos equivocados. Los expertos se preocupan por investigar el alcance y las limitaciones de los preceptos legales actualmente en vigor para anticipar lo que seremos políticamente dentro de un plazo más o menos largo. Se ha organizado incluso una encuesta entre personalidades conocidas para que opinaran sobre si los principios fundamentales eran susceptibles o no de modificación.

Se incurre con ello en un olvido imperdonable de la gran lección política: la última palabra la tiene siempre el pueblo. La verdadera estabilidad y permanencia de las normas estará en relación directa con el arraigo que tengan entre los ciudadanos. Las leyes cobran vigencia en virtud de la voluntad del legislador. No tienen una existencia substantiva, sino vinculada a la permanencia de unos determinados deseos. Cuando cambia esa voluntad sustentadora, cambian también las leyes. No existe ningún ingrediente sociológico capaz de mantener la vigencia de las leyes en contra de la voluntad de los que detentan en un determinado momento el poder político.”

LA REIVINDICACION DE LOS LEGITIMOS DERECHOS

DIARIO DE MALLORCA recoge una carta del obispo de esa diócesis sobre el olvido de la clase trabajadora, en la que dice:

“Está claramente contra la justicia coartar la acción de quienes intentan reivindicar legítimos derechos”. “La austeridad ha de afectar en mayor proporción a quienes disfrutaban de mayores ingresos y mayor volumen de gastos superfluos”. “Invito a las autoridades y organismos oficiales a que redoblen sus esfuerzos para hacer cumplir las leyes establecidas, más que nunca”. “No podemos olvidar que el trabajador está ciertamente en la base del espectacular crecimiento económico de nuestra isla.”



Apuntes para pequeñas biografías segovianas

LUIS-FELIPE DE PEÑALOSA

Luis-Felipe de Peñalosa y Contreras, vizconde de Altamira, es, para nosotros, el símbolo del aristócrata español, que va dejando en cada minuto la impronta de un señorío en el que se funden la elegancia y la sencillez, el trabajo, en este caso intelectual, y el desinterés, la cordialidad, con el saber imponer respeto.

No hace demasiado tiempo, el delegado de Educación y Ciencia, Montero Padilla, le imponía la cruz de Alfonso X el Sabio, en el medieval entorno del castillo de Pedraza. Fue una recompensa justa y bien merecida.

En aquel emotivo acto, Joaquín Pérez Villanueva dijo: «Todos sus amigos, Segovia entera, saben los muchos títulos que Peñalosa tiene para merecer el agradecimiento por su obra y bien tenazmente cumplida a lo largo de los años, muchos años de vocación generosa, de dedicación exclusiva a todo lo que de valores del espíritu, arte, historia, tradición, pasado común, existir colectivo, reclamaba su preocupación y su esfuerzo desinteresado y noble.»

Y luego continuó Pérez Villanueva: «La adquisición del palacio de Quintanar, los Cursos de Verano, la Escuela de Pintores, etc. son realidades en las que estuvo Luis-Felipe para promover, sugerir, aconsejar y hacer.»

Personalmente entiendo que una de las aportaciones culturales a la Segovia de los últimos cincuenta años, ha sido la creación de los Cursos de Verano. Centenares de hombres y mujeres jóvenes de todas las nacionalidades, vivieron y convivieron entre nosotros, abriendo ventanas al mundo para que penetrara por ellas la verdad de una España y de una Segovia imperecederas por su historia, su cultura y su arte.

El vizconde de Altamira es licenciado en Filosofía y Letras, y en el Ejército alférez provisional de Infantería; su nombre está unido a los museos Zuloaga y Provincial; a la Junta Provincial de Monumentos. Es académico de San Quirce.

Excelente escritor y poeta, recordamos su «Navío de piedra» (editado por Cultura Hispánica), «Segovia, motivo pictórico», «Poemas para cuando sea domingo», versos, discursos, etc.

Excelente conversador. Habla de política, de arte, de música, de viajes, de historia. Y siempre lo hace con criterios actuales, equilibrados. Sabiendo estar en 1974, pero con un ojo puesto en el pasado y el otro en el futuro.

Su figura enjuta se puede ver, bien solo o con su esposa, en las bellísimas noches segovianas, recorriendo o paseando la calle Real, como si fuese avaro de la belleza de la plaza de Medina, de la iglesia de San Martín, de la Casa de los Picos. Como si quisiera coleccionar o archivar las siluetas de estos monumentos con distintas tonalidades de luz o sumidas en

la semioscuridad de nuestras noches.

En estos momentos en los que el mundo se debate en graves tensiones religiosas, políticas, artísticas, en el que se tambalean costumbres y tradiciones que parecían de piedra y están resultando ser de arena, es tranquilizador comprobar la existencia de hombres como Peñalosa, cuya comprensión

para las tendencias que se otean en el horizonte es infinita, pero infinito también su respeto para todo lo que de positivo tiene nuestra cultura y nuestra tradición.

En definitiva, Peñalosa es otro segoviano que por méritos propios debe figurar en esta sección.

AGUSTIN LINARES

AL AIRE DE LA CALLE

POBRES CALLES

Con reiteración venimos escribiendo sobre el mal estado de varias de las calles de nuestra capital. Y hoy insistimos sobre el asunto impulsados por la deprimente impresión que nos causa el hecho de que un amigo, residente en Madrid, con el que hemos tenido que hablar por teléfono, nos diga:

—Ayer, precisamente, estuve ahí y fui por las calles de El Peñascal. Pero, chico, ¡qué pavimentos!, ¡qué baches! Aquello es horrible y un verdadero desdoro para la capital.

LIMITES DE VELOCIDAD

Asunto ya tratado: el de los límites de velocidad en la curva de Quitapesares, en la carretera de La Granja. Ya hemos dicho recientemente que figura el límite de 40 por hora, pero falta luego, en ambos lados, el disco que levante esa limitación.

En varias ocasiones hemos observado la circulación en este lugar. Por supuesto, nadie pasa a 40 por hora, ni siquiera quienes debieran hacerlo primordialmente por la representación que llevan consigo. De esta observación, de la experiencia de conductores consumados, llegamos a la conclusión de que quizá fuera interesante reconside-

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio 421400
Urgencia S. O. E. ... 421400
P. «18 de Jlio» 413495
Casa de Socorro 412427
Cruz Roja 411430
Hospital 412169-415297

Orden público

Comisaría de Policía . 412087
Guardia Civil... .. 421100
Policía Municipal ... 411458
Policía Armada 411423

Bomberos

Parque 422222

Comunicaciones

Telegramas por teléf.. 412137
Estación Renfe 421563

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico ... 421100
J. de Carreteras 414290

Taxis

Azoguejo 413063
Plaza de Franco 413062
Gran Turismo 413044
Servicio nocturno:
Policía Municipal ... 411458

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llaman al teléfono 415589 SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

INSTALE FUNDAS

y el interior de su turismo cambiará de aspecto. Gran surtido



LAS ZONAS DE BAÑO DEL ERESMA, DESIÉRTAS

El público, en principio, respeta la prohibición impuesta



Según hemos podido comprobar personalmente ayer en dos de las zonas del río Eresma próximas a la ciudad, que solían ser más concurridas por los bañistas, éstos están cumpliendo a rajatabla la prohibición para bañarse allí, en tanto no se resuelve el problema de la contaminación detectada por los técnicos de Sanidad.

A primera hora de la tarde visitamos el sector El olino-presa de la Luz y Las Arenas y no había ni un solo bañista, lo que demuestra que el público respeta dicha prohibición. Lo que ya no se puede asegurar, como nos decía uno de los asiduos, es durante cuánto tiempo se mantendrá tal actitud, pues no todos los segovianos pueden disponer del dinero necesario para acudir a las piscinas. Y a lo mejor —o a lo peor— hoy o mañana son los más "atrevidos" los que vuelven a sumergirse en estas aguas y en la fecha siguiente son ya todos los de antes. La solución más lógica está, naturalmente, en que se busquen con toda urgencia las causas que están motivando esta contaminación, y que no serán imputables totalmente a la escasez de lluvia, sino a los vertidos al cauce del río por parte de algunas industrias, a la grasa del lavado de los coches o a los restos putrefactos del ganado muerto. Que de todo esto —y quizá más— hay en el asunto.

Aviso a los posibles afectados en la provincia por la quiebra de «Court Line»

Delegación de Información y Turismo.—La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas comunica a esta Delegación que con motivo del cese de actividades de la compañía Court Line Agencia Mayorista Británica que opera a través de las firmas Clarksons, Horizon Holidays y S, se informe a hoteleros y medios interesados que por parte de las autoridades británicas se ha asegurado que por el fondo existente en la Agrupación de Agencias de Viaje Británicas (ABTA) se hará frente a los pagos de servicios efectuados y los que se realicen hasta la total repatriación de los turistas británicos que pudieran resultar afectados.

Lea usted
EL ADELANTADO

De arriba a abajo, Las Arenas, el Molino y la presa de la Luz. Ni un solo bañista. Pero, ¿cuánto tiempo se mantendrán así?—(Fotos Antonio).

AGRICULTURA

1.600 hectáreas podrán plantarse de viñedo en la región del Duero

Un decreto del Ministerio de Agricultura señala las superficies de nuevas plantaciones, de viñedo para vinificar que podrán autorizarse durante la campaña 1974-75.

En las zonas amparadas por las denominaciones de origen no habrá limitación.

Para la zona de la región del Duero se señalan 1.600 hectáreas de plantaciones.

El decreto establece el siguiente orden de preferencia para las concesiones de las autorizaciones de plantación: zonas amparadas por denominaciones de origen, no incluidas en las anteriores, siempre que utilicen las variedades preferentes que se especifican en los correspondientes reglamentos; zonas vitícolas no amparadas por denominaciones de origen, siempre que

utilicen variedades preferentes, y zonas vitícolas amparadas por denominaciones de origen que utilicen variedades autorizadas.

Las autorizaciones que se concedan para nuevas plantaciones, replantaciones y sustituciones, tendrán validez únicamente para la campaña 1974-75.



Nombramientos

Nuevo capitán jefe del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo capitán jefe del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, don Antonio Navarro Bermonte, al que deseamos los mejores éxitos en el importante cometido que se le ha confiado.

VIAJES Y EXCURSIONES

Excursión a Aranjuez-Madrid

El Departamento de Turismo de las Hermandades del Trabajo, organiza una excursión el domingo, día 25, a Aranjuez-Madrid, visitando el Cerro de los Angeles.

Inscripciones: De ocho a diez de la noche, en el domicilio de dichas Hermandades, plaza de San Sebastián, 2, hasta el viernes, día 23.

Segovia Religiosa

En San Vicente el Real Mañana, día 20, festividad de San Bernardo, el horario del culto en la iglesia de la abadía de San Vicente el Real de monjas de la Orden Cisterciense, será el siguiente:

Por la tarde, a las seis, concelebración eucarística, a las ocho vísperas, y a las nueve y media, completas.



MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL (Segovia)

INFORMACION PUBLICA

A los efectos prevenidos en el art. 9.º del Decreto 2.617-1966 y art. 10 del Decreto 2.619-1966, ambos de 20 de octubre se somete a información pública la petición de instalación y declaración en concreto de su utilidad pública de una línea de transporte de energía eléctrica trifásica cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica S. A. con domicilio en Madrid, Capitán Haya, 43, y oficinas en Segovia, Juan Bravo, 30.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Lastras del Pozo, teniendo su origen en la línea La Mudarra-San Sebastián de los Reyes, propiedad de MUMASA, finalizando en la subestación 380/132 KV. que Unión Eléctrica S. A. construirá en dicho término municipal.

Finalidad de la instalación: Alimentar la referida subestación con objeto de suministrar a las provincias de Avila y Segovia desde la línea de MUMASA.

Características principales: Tensión 380 KV, doble circuito en disposición «duplex», longitud 997 metros, conductores de aluminio-cero de 381,5 mm.2 de sección cada uno, aisladores de cadenas de vidrio y apoyos metálicos equipados con dos cables de tierra de acero galvanizado de 50 mm.2 de sección.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 7.398.851 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en plaza Andrés Laguna, 2 y formularse, al mismo tiempo, las reclamaciones por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 16 de agosto de 1974.—El delegado provincial, Angel Lago Huertas.



Información Local

Aunqu resulta insólito aún superviven grupos altruistas. Pese al complicadísimo y exasperante tinglado burocrático y económico que plantea organizar un espectáculo público, gratuito y válido.

Sólo un esfuerzo comunitario de los jóvenes artistas y actores de teatro, grupo de Cámara madrileña, los jóvenes del Club Cultural Studio y la (siempre) incondicional colaboración del barrio de San Lorenzo, hicieron posible un pequeño e importante acto popular: el estreno de la «Comedia Soldadesca», de Bartolomé Torres Naharro, en Segovia, y en la calle.

Un escaenario-andamio con cartones y lonas, con un excepcional fondo románico en la bellísima placita de San Lorenzo, y un montón de papeles inteligentes que divirtieron a una multitud interesada y expectante con cinco escenas jugosas y frescas de matones,

EL TEATRO DE TAETRO

Una lección para aprender

frailles, juglares y guerreros, reclutados para los ejércitos del Papa y del Emperador, «señores de la guerra».

Que Torres Naharro tenga vigencia y actualidad dice mucho más que diez páginas de elogio a este teatral Teatro, sencillo y directo, que nunca exagera la caricatura en esta moralizante lección universal. Así de elemental es la cultura de masas.

Por eso, pese al partido de fútbol de TVE, la noche del sábado hubo mucha gente que bajó a San Lorenzo, y aplau-

dió convencido y complacido. ¿Compensa este derroche generoso? Sí, aunque haya que conformarse con el ligero

apretón de manos, cenar un par de bocadillos y lavarse en el pilón del barrio (porque Segovia, la del Acueducto, sigue con restricciones de agua). Toda denuncia merece a pena. Incluso las del siglo XVI. No tan lejano, como pudimos comprobar.

Gil Mantecas

Convocado el concurso para concesión del título de "Empresa Modelo" en Seguridad Social

Instituto Nacional de Previsión.— Se convoca concurso libre para la concesión del título de «Empresa Modelo en Seguridad Social», al que podrán concurrir todas las empresas radicantes en esta provincia que se consideren con méritos suficiente para aspirar a él, sea cual fuere el número de trabajadores a su servicio y la índole de las actividades a que se dediquen. También podrán concursar las empresas propuestas por sus propios trabajadores o de la misma actividad, Organización Sindical u otras entidades.

El plazo de admisión de solicitudes, a las que se acompañará la documentación que cada empresa concursante estime oportuno aportar, es de 30 días naturales contados a partir de la fecha de la convocatoria, y su presentación deberá efectuarse en las oficinas de esta Delegación, plaza de la Reina doña Juana, número 1, antes de las 13 horas del último día.

El reglamento para la concesión de estos títulos, en el que se determinan las condiciones para optar a los mismos y los méritos a tener en cuenta, se encuentra a disposición de aquellos a quienes pueda interesar en la Secretaría Técnica de la Delegación Provincial y en las Agencias de Cuéllar y Santa María de Nieva.

Autorizado por el Banco de España el 16-6-74

Cuando quiera dinamismo y eficacia acuda a su caja. Su coordinación con otras 6.000 oficinas lo garantizan. Por algo, no lo olvide, se llaman confederadas

Téngalo en Cuenta



Cajas de Ahorros Confederadas

Donde 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar sus ahorros

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia
La Caja de Ahorros de Segovia es, naturalmente, una Caja de Ahorros Confederada



NO DIGA
que el mundo debe ser mejor;
HAGALO
¿Es usted ya **SOCIO** de la **CRUZ ROJA?**

X aniversario DEL SEÑOR

D. Gregorio Redondo del Barrio

Industrial

Que falleció en Segovia el día 19 de agosto de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de R. I. P.

El funeral que se oficie esta tarde, a las 8,30, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, doña Aurea Robledano de la Cita; hija, María Isabel Redondo Robledano; hijo político, Inocencio Muñoz; nietos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTHERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTHERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina

Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1

San Francisco, 23

Segovia

Teléfs. 415492 y 412088

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda, 18, Segovia. Teléfs. 413869 y 412718. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X

Independencia, 3, 2.º
Teléfono 413743

Teléfono 411530

Consulta de 11 a 1.

B. BARAHONA

Médico-oculista

Consulta diaria
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º
Teléfono 411746

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 412049

Domicilio, 313902

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta: (pidiendo hora)

A. DEL CAÑIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6

Muerte y Vida, 4.

Teléfono 412034. Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna - Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2

Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

J. M. RODRIGUEZ MARTIN

Aparato digestivo Rayos X
Consulta: Mañanas, de 12 a ; tardes, de 6 a 8 (previa petición)

Plaza de Conde Alpuente, número 4

Teléfonos 411710 y 414887

RENTASEGURA

La red hotelera mejor planificada del Mediterráneo caliente. En LA MANGA del Mar Menor.

En explotación

Hotel
ENTREMARES
476 Plazas



Arrendado a H.A.E.S.A.

Hotel
LUZ CAVANNA
768 plazas



Arrendado a TUMURSA,
de la cadena Hoteles Interhotel, S. A.

En construcción avanzada

Hotel
LAGOYMAR
969 plazas



Prevista su inauguración para el próximo otoño.

Hotel
DOBLEMAR
969 plazas



En proyecto

Hotel
MONTAMARES
2.000 plazas



Lujo
Hotel
ACAPULCO MANGA
2.500 plazas



RENTASEGURA

CENTRAL: Gral. Sanjurjo, 57 - Tels. 234 89 98 y 233 25 87 - MADRID
DELEGACION LEVANTE: Baldoví, 2 - Tel. 21 19 55 - VALENCIA

COCA

MUCHA ANIMACION EN LAS FIESTAS DE LA VILLA

Coca (De nuestro corresponsal Luis Antonio Galán). El pasado viernes, día 16, tuvo lugar en la sala-hogar del pensionista, que provisionalmente tiene su sede en el edificio de la Delegación Comarcal de Sindicatos, un sencillo acto - homenaje dedicado a nuestros jubilados.

El alcalde de la villa, don Leónides González Oviedo, tuvo unas sentidas palabras palabras de afecto y admiración, en las que les hizo patente los grandes deseos que tiene por ver finalizadas las obras de la segunda fase del centro Social, en cuyas instalaciones se sentirán aún —tal vez— mucho mejor y podrán desarrollar esta confraternidad, en sus días de este bien ganado descanso.

Las autoridades locales departieron con nuestros mayores a la vez que tomaban una copa de vino español.

El sábado, conforme estaba programado, se celebraron en el frontón municipal, organizados por la Federación Segoviana de Pelota y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la villa, dos grandes partidos de pelota; el primero, entre las parejas Sobrino-Callejo, de Tolocirio, contra Molina-Martín, de Fresneda de Cuéllar, venciendo los primeros por 25-18 en un bonito y disputado encuentro.

El segundo, entre Rico III-Elizalde, navarros, contra Alberdi (campeón de España)-Zarabeitia, de Guipúzcoa, fue de claro dominio de los primeros, que se impusieron a sus rivales por 25-12.

No obstante, contentos de ver la enorme concurrencia de público, efectuaron un segundo encuentro a 15 tantos, imponiéndose esta vez los guipuzcoanos a la pareja navarra por 15-11.

Por la noche, en la plaza de toros, tuvo lugar la popular becerrada, con lleno de público y con un extraordinario ambiente de animación el desfile de los componentes de peñas por el ruedo, la valentía de las jóvenes en la lidia

de becerros, así como los zozos en los que a ellos les correspondía, sin que hubiera que lamentar más que los inevitables sustos y caídas sin consecuencias, hicieron vivir una velada llena de júbilo que en esta clase de espectáculos siempre existe.

DANZA

El sábado y domingo, exhibiciones del grupo «AZ»

Con organización a cargo del Patronato del Bimilenario del Acueducto y el patrocinio de la Delegación Nacional de Cultura de Secretaría General del Movimiento, el sábado y domingo próximos se celebrarán dos exhibiciones de danzas a cargo del grupo «AZ», de Madrid, en el que se integran varios segovianos. El conjunto de bailarines y bailarinas —una quincena en total— actúan con arreglo a la más depurada técnica del «ballet» europeo.

En cada una de las actuaciones—que tendrán lugar a partir de las once de la noche, en el patio de Armas del alcázar—el grupo ofrece el mismo programa pero con una variación sustancial. Es decir, que la primera noche se presentan ante el público con danzas de pantomima, folklórica, clásica -romántica, impresionista, abstracta, concreta, pura y dramática, y en la segunda incorporan la música de autores célebres, como es el caso de Saint-Saëns, Chopin, Strawinsky, Debussy, Cassella, Schöenberg, Bela, Bartok, etc.

La presencia en Segovia de esta notable agrupación se inscribe dentro de las actividades programadas con motivo de los cursos de verano, cuyos alumnos, así como los socios de la Filarmónica, tendrán libre acceso al recinto. Las localidades al público podrán adquirirse, en fecha inmediata, en la planta baja del Ayuntamiento, como es costumbre.

TOROS

EN COCA SE CELEBRO AYER EL TRADICIONAL FESTIVAL

El viernes próximo habrá una corrida en Segovia



De izquierda a derecha, «El Macareno», Curro Vázquez, Pascual Mezquita y «El Divino», que actuaron en el festival de Coca.—(Fotos Antonio.)

Se celebró ayer en Coca el tradicional festival taurino, que no fue demasiada la atención que despertó en cuanto al número de espectadores, la verdad sea dicha. Hemos observado este mismo hecho en ocasiones anteriores, cualquiera que fuese la categoría del festejo programado. Además las amplias dimensiones del campo de deportes, en cuyo recinto se monta la plaza de madera, ayuda también a que el público "se pierda".

Y el caso es que el espectáculo tenía su atractivo, pues la terna estaba formada por tres matadores de toros y un novillerete que había actuado en Coca dos días antes con notable éxito. Pero, como se vio a la hora de comenzar, no fue suficiente el "tirón" y la gente prefirió echarse la siesta o vagar por los alrededores de la plaza a pasar por taquilla, para desánimo de Clemente Castro "Luguillano Grande", empresario de esta aventura taurina.

El ganado lidiado, escurridito en carne y algo trotón, no permitía el lucimiento total de los diestros, pero la verdad es que un matador de toros en ejercicio debe hacer algo más por intentar cambiar el "estilo" del enemigo que le ha correspondido en suerte. Ahora bien, matadores que a estas alturas de la temporada han sumado escasísi-

mas actuaciones es normal que encuentren mayores dificultades para salir airoso del trance, aunque el astado que tienen frente a ellos no sea precisamente una fiera.

Salió por delante José Antonio Alcoba "El Macareno", que pasaporteó a su novillo con cierto aseo, por lo que la presidencia le premió; actuó seguidamente Curro Vázquez, nos pareció el más flojo del cartel, aunque intentase —sin conseguirlo— enmendar los errores toreando el sobrero; el tercer matador fue Pascual Mezquita, que se esforzó al máximo en el lucimiento y lo logró con más suerte que los anteriores, por lo que también tuvo su recompensa. Finalmente, lidió su novillo Pablo Gómez "El Divino", un descubrimiento de "Luguillano" en tierras de Zamora y que puede dar buen juego en este endiablado y complejo mundo taurino. Está muy seguro, "hace" excelentemente el toreo clásico y mata con decisión y acierto; ingredientes más que suficientes para destacar. A él, sin duda, le correspondió el éxito mayor de la tarde.

Toros en Segovia

El sábado, a última hora de la tarde, saltó la sorpresa: el día 23, viernes, corrida de toros en Segovia. ¿Será posible?, nos preguntamos. Pues bien; la propia empresa nos

lo confirmó de inmediato. El ganado será de Domingo Ortega y actuarán Manolo Peñaflo, Antonio José Galán y el peruano Rafael Puga. Una fecha tan insólita cuando las ha habido mejores y nos hemos quedado sin este tipo de festejo, nos hace pensar que el del viernes se habrá montado dentro del "maratón" que piensa cumplir Galán este mes, donde pretende torear en 32 ocasiones aunque agosto, como se sabe, sólo trae 31 días. En cualquier caso, como se trata de una tarde de toros, de las que tan ayunos estamos por estas tierras, bienvenida sea. A partir de las siete de la tarde del día 23 sabremos el resultado.

A. S.

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

5

Sea rápido y aprovéchese

M. F. R. L.

GIJON

Clausura de la Feria de Muestras de Asturias

PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE HACIENDA

Gijón, 19.—Ayer domingo se clausuró la XVIII Feria Nacional de Muestras de Asturias, acto presidido por el subsecretario de Hacienda, don José López Muñiz, a quien acompañaban el gobernador civil, alcalde de Gijón, autoridades provinciales y locales y los miembros del comité director de la feria. Durante el acto le fue entregado al señor López Muñiz el «hórrero de oro» que le concede la Cámara de Comercio de Gijón por su destacada labor a lo largo de muchos años en

servicio de los intereses de Gijón y de Asturias en general. Hicieron uso de palabra el presidente de la feria, del comité ejecutivo y el subsecretario, quienes destacaron la importancia de esta edición del certamen.

Se calcula que durante los 15 días de su desarrollo desfilaron por la feria medio millón de personas, habiéndose superado este año el número de instalaciones y de productos presentados con respecto a los anteriores años.—Cifra.

Incendios forestales

2.500 hectáreas, afectadas por uno provocado en las provincias de Tarragona y Barcelona

Tarragona, 18.—Desde ayer se está registrando un aparatoso incendio en la provincia de Tarragona, afectando a unas 2.000 hectáreas de la provincia y unas 500 de Barcelona, sin que por el momento los bomberos hayan podido extinguir el fuego, aunque parece que empieza a ser controlado.

El importante incendio empezó en el término de Esplada, y al parecer fue ocasionado por unos turistas franceses que estaban comiendo

en aquella zona.

Intervienen bomberos de Tarragona, Vilafranca, Reus, Valls e Igualada, así como unas 20 unidades de bomberos de casi todos los parques de Barcelona. Ante la gravedad del siniestro el gobernador civil de Tarragona convocó a toda la población de ocho pueblos vecinos que están colaborando activamente a extinguir el fuego, igualmente intervienen «Icona», que ha pronosticado que el fuego puede durar tres días

más, corriendo peligro numerosos municipios vecinos.—Europa Press.

MAS DE MIL HECTAREAS DE ARBOLADO QUEMADAS EN ORENSE

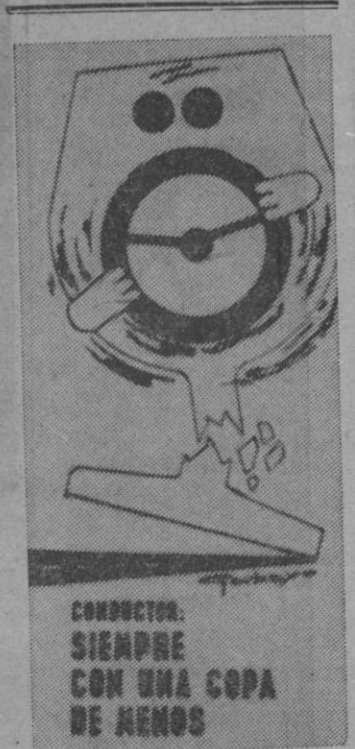
Orense, 18.—En 5.715.000 pesetas se steiman las pérdidas producidas por 14 incendios forestales que afectaron a montes de los términos municipales de Irijo, Villarmartín, Ribadavia, Montederramo, Villardebarrio, Melón, Viana, Castrello de Miño, Avión, Arnoya, Cartelle, Padrenda y Maside.

El fuego afectó a un total de 1.178 hectáreas de monte, repobladas con 669.100 pinos, así como a 200 robles y 150 abetos.

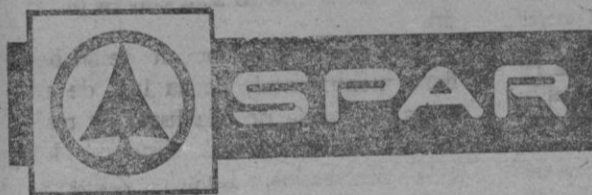
Manresa, 18.—El incendio forestal que se inició a primeras horas de la noche de ayer, en el término de Suria, continúa en estos momentos con toda voracidad. El fuego se extendió, en un principio, por un frente de tres kilómetros y en la mañana de hoy 500 hectáreas de bosque pinar quedó ya calcinado. El fuego se ha extendido en dirección a Cardona y otras localidades pese a los numerosos efectivos técnicos y humanos desplegados. Un total de 60 hombres, a los que se les han sumado más de un centenar de mineros de Suria, que operan voluntariamente, así como Guardia Civil, bomberos de diversos parques apoyados por los aviones de «Icona», colaboran para controlar el siniestro.



Según datos estadísticos, durante el pasado año se produjeron en España nada menos que 3.765 incendios forestales, incendios que ocasionaron la muerte de ocho personas y daños materiales que se cifran en 1.118 millones de pesetas. La colilla de un cigarillo encendido, una cerilla no apagada fueron causa de no pocos de ellos, en descuidos que muy bien habrían podido evitarse. En la fotografía uno de los incendios en la provincia de Tarragona que calcinó más de 800 hectáreas



CONDUCTOR:
SIEMPRE
CON UNA COPA
DE MENOS



Ama de casa

Aquí está la promoción SPAR de esta semana:

P. V. P.

Garbanzos PEDROSILLANOS

nuevos, cochura garantizada

bolsa 1 kilo **27,50**

Champiñón importación

SAKURA, lata 250 gramos **23,00**

Champán DE LA PIERRE

botella **60,90**

Sardinas en aceite

LEGIONARIO, lata 180 gramos **11,50**

BIO-DISAN, barril 5 kilos **275,00**

GALLETAS ARTINATA

paquete 130 gramos **14,00**

TULIPAN, tarrina 250 gramos **18,00**

Y siempre SELLOS VALISPAR de regalo ¡premio seguro!



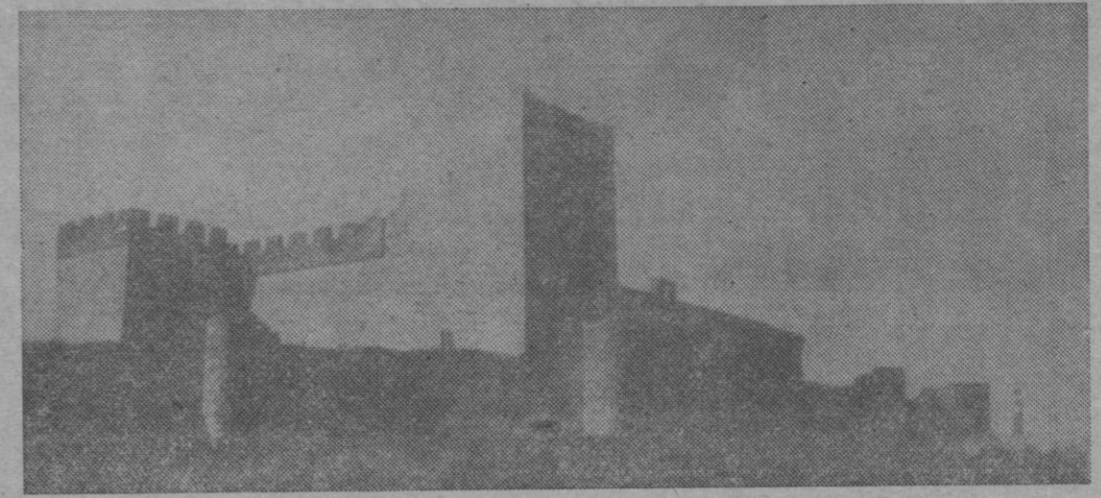
PEDRAZA DE LA SIERRA

VILLA MONUMENTAL

en la que este año se celebrará el Día de la Provincia

A. M. CASLA.

Dos aspectos del casti-
llo, hoy propiedad de
la familia Zuloaga



Pedraza, una villa monumental. ¿Dormida? ¿Muerta? ¿Un sueño, o un recuerdo del pasado? Un milagro de silencio y de quietud en tiempo y en espacio. O un ayer petrificado en el hoy. Tiempo detenido. Espacio vacío. Reliquia. Ceniza...

Pedraza, típica villa castellana. Amurallada. Único acceso. Un castillo. Casas blasonadas. Calles preciosas. Plaza singular. Paisaje insuperable. Luz. Villa monumental.

Pedraza ¿cuna de Trajano?, ¿escenario de la leyenda de la corona de fuego? Señorío de los Herrera, de los Fernández de Velasco. Prisión de los hijos de Francisco I de Francia. Cabeza de Comunidad. ¿Fueron Las Vegas de Pedraza, en sus cercanías, y su iglesia—quizás la más antigua de la provincia—escenario del barbaño y la tragedia de los siete infantes de Lara? Extraordinario florecimiento en los siglos XVI al XVIII son fuerte riqueza ganadera... Población hoy desierta, en ruinas, desmoronándose en su propia soledad, a la vista sólo de quienes acuden a contemplar una bella y monumental reliquia del pasado.

Única puerta de entrada a Pedraza, la Puerta de la Villa

CONJUNTO MONUMENTAL

En 1951, por decreto de 30 de marzo, la villa de Pedraza quedó declarada conjunto monumental. Decía el texto del decreto:

"DECRETO de 30 de marzo de 1951 por el que se declara conjunto monumental la villa de Pedraza de la Sierra (Segovia).

En el riquísimo conjunto de pequeñas ciudades y villas monumentales de España, la villa segoviana de Pedraza de la Sierra se destaca con caracteres de fuerte personalidad. Edificada sobre un otero en las estribaciones de la sierra segoviana, su fortísima posición estratégica la constituyó en los siglos pretéritos en uno de los baluartes más importantes de la vieja Castilla. Cabeza de una comunidad de pueblos, acaso ya desde la época anterromana, fue fortaleza, santuario y mercado de una amplia comarca cuyos pueblos aún suelen apellidarse con su nombre. Sus cuantiosas dehesas comunales crearon en ella una riqueza ganadera que motivó su extraordinario florecimiento en los siglos XVI, XVII y XVIII.

Tiene dicha villa una riquísima historia medieval y su nombre aparece con frecuencia en las crónicas de Castilla, singularmente en los reinados de Juan I y Enrique IV, en que fue señorío de la poderosa familia de los Herrerías.

Testimonio de esta historia es el fuerte recinto de murallas con su único y bello acceso, su castillo, que aún conserva restos románicos, y sus tres iglesias, de las cuales sólo subsiste íntegra la de Santa María, con gallarda torre románica. Pasó luego por herencia a la poderosa familia de los Fernández de Velasco, Duques de Frias y Condestables de Castilla, los cuales hicieron en su castillo, en el cual realizaron grandes obras, su habitual residencia.

El aspecto de su caserío, en el cual apenas hay una vivienda que no sea ejemplar interesante, es de excepcional belleza, singularmente en la Plaza Mayor, unida a las más típicas de Castilla.

En consideración a lo expuesto, vistos los informes de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y de la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, a propuesta del ministro de Educación Nacional, y previa deliberación del Consejo de Ministros,

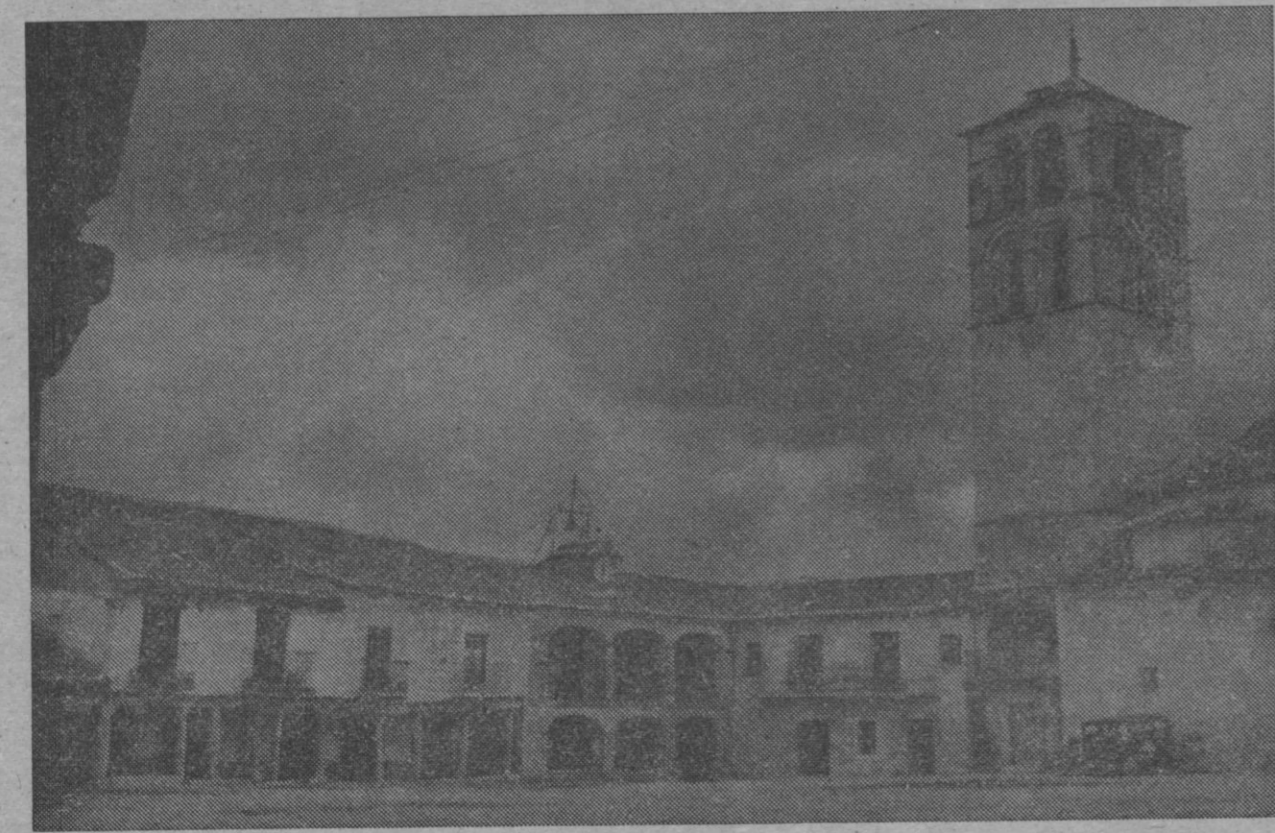
DISPONGO:

Artículo primero.—Se declara conjunto monumental la villa de Pedraza de la Sierra (Segovia).

Artículo segundo.—La Corporación municipal, así como los propietarios de los inmuebles enclavados en la población, quedan obligados a la más estricta observancia de las Leyes del Tesoro Artístico, Municipal y de Ensanche de Poblaciones.

Artículo Tercero.—La tutela de esta villa, que queda bajo la protección del Estado, será ejercida por el Ministerio de Educación Nacional.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a treinta de marzo de mil novecientos cincuenta y uno.—FRANCISCO FRANCO.—El ministro de Educación Nacional, JOSE IBÁÑEZ-MARTÍN."



La plaza Mayor de Pedraza

(Foto Río.)

Quizá fuera Pedraza de las primeras villas, cuyos habitantes sintieron los primeros la imperiosa necesidad de salir de allí —ya antes de este siglo—, de huir de un escenario y de una vida que se venían abajo con los nuevos modos y los nuevos tiempos. Y la villa se quedó sola con su pasado.

Sólo algún entusiasmado de su belleza monumental, de su luz, de su paisaje... hacia de ella lugar de residencia de temporada. Uno de los más destacados, Ignacio Zuloaga, quien por unos miles de pesetas adquirió su castillo, construyó su estudio y llevó a sus lienzos las casonas, el paisaje, los hombres y la luz de la villa.

MERAS IDEAS, QUE NI SIQUIERA INTENTOS

Ideas, meras ideas para revivir de alguna manera Pedraza no han faltado, pero en general no llegaron a colmo, a su realización: Por ejemplo, en 1957, un importante número de destacadas personalidades madrileñas —hombres de los negocios, las letras, el periodismo, etc.— pensaron convertir la villa en un turístico pueblo castellano, superior incluso al famoso "Pueblo Español" de Barcelona, con la ventaja de la naturalidad y autenticidad, en este caso, sobre la artificialidad en aquél. Todo quedó en eso, idea.

En relación al castillo, en 1962, se formularon interesantes sugerencias o conclusiones por el Consejo Económico Sindical, dentro de las perspectivas de desarrollo de Segovia "en los próximos cinco años":

"Lograr que el acceso a los castillos de la Ruta sea auténtico, siquie-

ra mediante una cantidad proporcional al interés de la visita..."

"Lograr castillos que no pertenezcan legítimos herederos de los que fueron como solar noble, revueltos por el Estado, por venta voluntaria a poseedores o por expropiación. Tal es el de Pedraza."

"Reconstruir o parcialmente restaurar los castillos... Así el de Pedraza restaurarse para instalarse en la Universidad de verano de Medievo, en dicha estación es en el resto del año un centro de capacitación profesional con régimen de internado y en cursos de enseñanza de corta duración, dos o tres meses."

Si las Rutas de los Castillos no se repiten, en general, que se escribieron en la I Asamblea Provincial de Turismo en 1963, en su ponencia, "Revalorización de Lugares de Atracción Turística".

"La Ruta de los Castillos resulta difícil de visitar ya que las dificultades para visitar esos monumentos son de tipo turístico espontáneo casi insuperables."

Todas esas dificultades, ahora, evidentemente agravadas por cuanto ya no se permite el acceso al interior del castillo.

Por otra parte, tenemos en Segovia, ni los domingos del verano, ni los días de autobuses—ida y vuelta a las villas monumentales?

LO QUE SE HIZO

Lo que se hizo, en los pasados algunos años de sugerencias, peticiones, etc., fue la Hostería "Antor Zuloaga", del Ministerio de Información y Turismo, cuidada en la antigua casa de la Inquisición,

fue inaugurada por el entonces ministro del Departamento, don Manuel Fraga Iribarne, el 14 de diciembre de 1967, inauguración que no dejó de levantar, pocas fechas después, opiniones encontradas en torno a su acertado o no emplazamiento, rentabilidad o no de la instalación. Más cerca de nosotros, en octubre de 1969 un anuncio de la Subsecretaría del Ministerio de Información y Turismo publicado en el Boletín Oficial de la provincia, especificaba haber sido aprobada la realización de obras de ampliación en fincas contiguas para dotar a la Hostería de habitaciones y convertirla así en Parador Nacional de Turismo. Estamos a la espera de que se ultimen trámites de declaración de urgencia, expropiación, etc.

LO QUE PUEDE HACERSE

De lo que podría hacerse, tenemos ya antes mencionado cuanto se apetecía y no se llevó a cabo. No dejan de ser buenas ideas. Y algunas más que podrían realizarse. ¿Quién sabe! Convertir la villa en un pueblo museo y de museos. No faltan motivos: Ruinas de la ermita de Nuestra Señora del Carrascal, "en cuya portada derrochó todo su esplendor el arte bizantino"; materiales extraídos de excavaciones en Las Vegas, imágenes, cuadros, etc., antigüedades, en una palabra, hoy disseminadas por todo el territorio de la antigua Comunidad de Villa y Tierra.

Por otra parte, no hace muchas semanas ha surgido la intención de acondicionar la bella plaza Mayor de Pedraza.

Ahora va a celebrarse allí el Día de la Provincia.

Un buen punto de partida, que pudiera ser, para pensar de nuevo y eficazmente en algún destino para la villa hoy muerta.

(Fotos Casla.)



Una calle



La Puerta de la Villa, desde el interior de la población



Todos socios de Cáritas



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

En Toronto (Canadá)

La «Expotur» máxima atracción de la exposición nacional canadiense

Toronto (Canadá), 18.—El primer ministro canadiense, acompañado por las autoridades federales y provinciales, inauguró ayer la exposición nacional, considerada como la más importante feria anual existente en el mundo y en la que participa España con una de las más completas y cuidadas ediciones de la Expotur, que ocupa 4.000 metros cuadrados del pabellón internacional del certamen.

La importancia de esta participación española se puso de relieve en el acto de apertura de la exposición, en el que los únicos himnos nacionales escuchados fueron los del Canadá y el Himno Nacional español. Los embajadores de España figuraron como invitados de honor en la mesa presidencial del banquete ofrecido, al que asistieron cerca de mil personas.

La Expotur española de la gran Feria canadiense es, sin duda, la máxima atracción de la exposición, a la que se espera acudan más de cuatro millones y medio de visitantes canadienses y estadounidenses. La Prensa y la televisión han elogiado la presencia española como el acontecimiento más importante del certamen. Por su contenido y sus instalaciones, entre las que se incluyen un pequeño teatro, una sala de proyecciones cinematográficas, así como un patio andaluz, donde el Consejo regulador de Jerez facilita la degustación de los vinos de esta zona; se ha llegado a decir que la Expotur incluida en la Feria constituye una de las más brillantes representaciones habidas a lo largo de la historia del certamen, que pronto cumplirá sus cien años de existencia.—Efe.

ASI SALTA CUALQUIERA



No está haciendo gimnasia ni exhibición alguna de saltos. Lo que sucede es que la emoción levanta del suelo al más pesado. Y éste, Robert Mazur, que no debe serlo mucho, alcanza esa altura movido por la alegría que le produce saber que en la lotería de Illinois ha ganado el equivalente a un millón de pesetas que cobrará cada doce meses durante 15 años. ¡15 millones!

BAILE EN LA CASA BLANCA



Betty Ford, ahora la primera dama de USA, baila con el rey Hussein de Jordania, durante una cena de gala ofrecida en la Casa Blanca en honor de los soberanos jordanos. Es el primer banquete oficial que ofrece el nuevo presidente, Gerald Ford, con ocasión de la visita de dichos monarcas a Washington.

CHIPRE

(Viene de la página 1)

ño de tres años, fueron muertos.—Efe-Upi.

SE PIDE A GRECIA QUE RECONSIDERE SU DECISION

Atenas, 19.—Los Estados Unidos e Inglaterra han pedido a Grecia que reconsidere su decisión de abandonar la OTAN.

Fuentes diplomáticas han dicho que los embajadores norteamericano y británico se entrevistaron con varios dirigentes griegos, a los que les expresaron la preocupación de sus respectivos gobiernos por la decisión del Gobierno griego de abandonar la organización militar atlántica anunciada por el Gobierno griego.

Grecia se ha retirado de la OTAN aduciendo como motivo que la alianza se había mostrado incapaz de evitar que un miembro de la misma, Turquía, haya provocado la guerra en Chipre.

Durante los últimos dos días se han registrado manifestaciones antinorteamericanas en Ateas, Salónica y Heraklion (Creta), a causa del malestar griego por la actitud asumida por Washington en la guerra de Chipre.

Millares de estudiantes han realizado marchas de protesta por lo que consideran falta de disposición norteamericana para evitar la acción militar turca en la isla mediterránea.—Efe-Reuter.

Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

ISRAEL

DETENIDO EL ARZOBISPO CATOLICO GRIEGO

Le acusan de ayudar a los guerrilleros palestinos

Jerusalén, 18.—El arzobispo Hilarión Capucci, máxima autoridad de la Iglesia Católica Griega en la Jerusalén ocupada (sector oriental), ha sido detenido hoy por agentes de seguridad israelíes, bajo la sospecha de ayudar a la organización guerrillera palestina «Al Fatan».

Un portavoz de la Policía ha declarado que el arzobispo Capucci es sospechoso de actuar como mensajero de la citada organización, cuya sede se encuentra en «Birut», y que utiliza su coche para introducir en Jerusalén armas y material de sabotaje desde el Líbano.

El citado portavoz añadió que hace unos días fueron encontradas grandes cantidades de armas y explosivos ocultos

en diversas partes del automóvil del dirigente eclesiástico.—Efe-Reuter.

ISRAEL NO RETIRARA SUS TROPAS DE LA MARGEN OCCIDENTAL DEL JORDAN

Tel Aviv, 19.—Israel permanece firme hoy al rechazar la demanda jordana de retirar sus fuerzas de la margen occidental del Jordán, como parte de un acuerdo de paz transitorio.

El Ministerio de Asuntos Exteriores dijo ayer que Israel se dispone a hacer la paz con Jordania, pero que «había rechazado y rechazará la petición jordana de retirada israelí a lo largo del Jordán, como parte de lo que Jordania califica de «separación de fuerzas».

BANCO DE SANTANDER

(Fundado en 1857)

AMPLIACION DE CAPITAL

Importe: 1.600 millones de pesetas.

Acciones: 6.400.000, de 250 pts. nominales cada una.

Numeración: 22.400.001 al 28.800.000.

Derecho preferente a suscribir: Quienes sean poseedores de las acciones actualmente en circulación el día 15 de los corrientes.

Proporción: DOS por SIETE.

Tipo: A la par, libre de gastos e impuestos.

Desembolso: 25 por 100, o sea, pesetas 62,50.

Período de suscripción: Desde el próximo día 16 hasta igual fecha de septiembre entrante, inclusive.

Beneficios: A partir del segundo semestre del año en curso.

Lugar de suscripción: En las oficinas del propio Banco.

Negociación de «derechos»: Las mismas oficinas facilitarán los documentos oportunos.

Santander, a 9 de agosto de 1974

El presidente del Consejo de Administración

EMILIO BOTIN

2-0. LA GIMNASTICA VENCIO AL AVILA Y SE ADJUDICO EL TROFEO EN LITIGIO

Buena primera parte azulgrana, que se convirtió en nula tras los cambios efectuados

Alineaciones.—S. D. Gimnástica Segoviana: Adeva; Valeriano, Vegas, Emilio; Mariano, Cerezo; Nete, Diego, Morillo, Manolo y Esteban. (Jugaron también Bellita, Tato, Malaquías, Cuéllar, Navas y Navarro.)

Real Avila: Gaspar; Mañó, Manolo, Requena; Blázquez, Aroca; Luis, Ortega, Paco, Ripoll y Nacho. (También jugaron Vilda, Manolo y Cantuche.)

Arbitró el encuentro el señor Giraldo. No sabemos por qué pero su "caserismo" fue manifiesto. Muestras: Minuto 57. Cerezo, dentro del área, da al balón con la mano; el juego sigue. Minuto 77. Vegas obstruye, derribándole, al extremo derecha dentro del área; el juego sigue. El primer tiempo, según nuestro reloj, tuvo 48 minutos de juego. Se equivocó también, quizás no sólo por su culpa, en algunas situaciones de fuera de juego señalados al ataque abulense. Por todo ello creemos que su labor fue deficiente.

Goles

1-0: Minuto 17, jugada embarrullada dentro del área que resuelve Nete en la boca de gol.

2-0: Minuto 47, gran jugada de Esteban, su centro es rematado valientemente por Morillo a la red.

Incidencias

Escasa concurrencia. Fuerte viento, sobre todo en la segunda mitad. Tres saques de esquina efectuó el Avila por ocho los azulgrana. Tarjeta blanca, minuto 43, para los ocupantes del banquillo abulense.

Una muestra más del escaso interés que despiertan estos encuentros de pre-campaña ligera nos la ha dado la escasa afluencia de aficionados a un encuentro que, casi siempre, ha resultado de carácter masivo y de interés para el aficionado.

La visita del Real Avila, tras el 3-1 del pasado jueves en la ciudad de la muralla a los azulgrana, tenía cierto aliciente por aquello del trofeo en litigio. Y la primera parte, jugada a buen ritmo, nos daba la razón. Los que, aparentemente, van a ser reservas del conjunto azulgrana, jugaron una primera mitad aceptable. Dominaron casi por completo al Avila que se limitaba a defender y a lanzar esporádicos avances por el centro.

Los goles llegaron fruto de ese dominio y del buen hacer del delantero centro Morillo, jugador muy luchador, con fuerza y buena estatura.

Más pudieron ser los goles en esta primera mitad, pero no hubo suerte en los remates. El Avila mientras tanto no creaba situaciones de mayor peligro para Adeva, a excepción de un tiro de Or-

ga a la base de uno de los postes.

Terminó la primera mitad, que había sido buena, y comenzó la segunda, que fue mala de solemnidad. Se quedó Diego en los vestuarios y su labor en el centro del campo no la puso desarrollar nadie. El Avila pasó a dominar de una forma insistente y gracias a la suerte, para la Gimnástica, lo lograron marcas los "rojillos".

Los azulgrana "jugaron" verdaderamente mal esta segunda mitad. Creo que no lograron realizar ni una sola jugada con auténtico peligro para Gaspar a lo largo de los 45 minutos. Mientras tanto, Bellota hubo de arriesgarse en más de una ocasión ante el peligro de los desanteros

abulenses. Aquel balón que en el minuto 78 dio en el larguero botando (¿dentro o fuera?) mereció ser el premio a los afanes visitantes. Mas no fue así y el trofeo, justo o no, vaya usted a saber, se quedó en Segovia.

Como resumen, vamos a dejarlo en un encuentro más de entrenamiento, pero muy flojo y que habrá de servir como llamada de atención al entrenador ante la falta de "ganas" de algunos jugadores azulgrana.

El Avila, también como resumen, mal y bien. Un portero bueno, un extremo derecha peligroso, una primera parte lenta y sin ganas y una segunda con mayor fuerza y dominio y... con escasa fortuna.

J. M.*

TORNEOS VERANIEGOS DE FUTBOL

El Feyenoord se adjudicó el X Trofeo Colombino

Huelva, 18. — El Feyenoord, de Rotterdam, se ha proclamado esta noche vencedor del «X Torneo Colombino», al derrotar por un gol a cero al Ujpest.

Arbitró el balear Rigo, que mostró autoridad, aunque demasiado tarde, por lo que estuvo a punto de marcharse el partido de las manos. Expulsó a Horvalh (Ujperst) y Ramljak y Schoenmaker (Feyenoord).

GOLEADOR ANTE EL BAYERN

Huelva, 18. — Por cinco goles a cero ha vencido el Betis al Bayern Munich en el partido de «consolación». Al descanso se llegó con la ventaja bélica de cuatro tantos.

No ha dejado el Bayern Munich grato recuerdo de su paso por el Trofeo Colombino. La magnífica impresión que causara en su encuentro de anoche ha quedado borrada por el de esta tarde, porque los alemanes salieron a sestear, hasta prácticamente dejarse golear por su oponente.

OTROS RESULTADOS

Trofeo Emma Cuervo: Santander, 1; Oviedo, 0.

Trofeo de la Galleta: Burgos, 4; Palencia, 1.

Trofeo de la Sal: San Fernando, 2; Huelva, 1.

Trofeo bodas de oro del Logroñés: Logroñés, 3; Alavés, 1.

Zaragoza, 3; Real Sociedad, 2. (El Zaragoza se adjudica el trofeo.)

Trofeo Teide: Tenerife, 4; Tatabania (Hungria), 2.

Trofeo bodas de plata del Campo Anduva: Mirandés, 5; Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, 1.

Trofeo Ciudad de Vigo: Celta, 4; Colonia, 3 (el trofeo se lo adjudica el Honved, que totalizó tres puntos; dos el Celta y uno el Colonia).

SEGOVIANO:

LOS JARDINES SON DE TODOS

NO PERMITAS
que tus hijos
o los de otros
habitantes de la ciudad
LOS DESTROCEN

¿muebles?

HERNANDO

NATACION

ESTEVA, A LA FINAL DE 100 METROS ESPALDA EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Viena, 18. — En la sesión de la tarde, correspondiente a los Campeonatos de Europa de Natación, se registraron los resultados siguientes:

100 metros espalda, masculinos (4 series; los ocho mejores pasan a la final, que se disputará el lunes).

Primera serie: 1, Zoltan

Verraszto (Hungria), 59 s. 57-100.

Segunda serie: 1, Lutz Wanja (Alemania Oriental), 59-51. 2, Santiago Esteva (España), 59-62.

Tercera serie: Bodo Schlag (Alemania Oc.), 1-00-31.

Cuarta serie: 1, Roland Matthes (Alemania Oriental), 58-56.

Disputarán la final: Matthes, Wanja, Berraszto, Esteva, Schlag, Mironovitch y otiakine.

NUEVO RECORD JUVENIL

Dover (Inglaterra), 18. — La egipcia Abia Khairi ha establecido hoy el récord de ser la persona más joven que ha atravesado a nado el canal de la Mancha.

Abia Khairi cuenta solamente 13 años de edad y efectuó la travesía desde la costa francesa hasta Dover en 12 horas y 0 minutos, cuando el mar se encontraba en difíciles condiciones.

Gárate, anuncia que se retirará el próximo año

Santiago de Compostela, 18. — José Eulogio Gárate, 29 años, delantero centro del Atlético de Madrid anuncia su retirada del fútbol activo, según una información que hoy publica el periódico «El Correo Gallego».

En unas declaraciones de Gárate al citado periódico santiagués manifiesta: «Con el Atlético tengo una temporada más por delante, la que va a dar comienzo, y termino...»

¿Para siempre?, pregunta el periodista y Gárate responde: «Sí. Quiero retirarme en cuanto acabe ese compromiso. Ya quise hacerlo cuando me lesioné jugando con el Barcelona...»

Gárate señala asimismo que va sintiéndose veterano, y aunque tiene las mismas ilusiones que cuando empezó a jugar al fútbol, considera que «hay que dejar paso a los que vienen detrás».

Finalmente Gárate reconsidera: «De continuar en el fútbol, lo haría sólo con el Atlético de Madrid, siempre que mis servicios los considerase útiles.»

Derrota del Acueducto en La Granja

Partido amistoso jugado en el campo del Hospital de La Granja, entre el C. D. Acueducto y el equipo local U. D. Esperanza. Fue vencedor este último por el tanteo de 2 a 1, adjudicándose pues el trofeo de las fiestas de San Luis.

Partido muy disputado, con algunas brusquedades incomprensibles dentro y fuera del terreno de juego. Correspondió el mejor juego durante los noventa minutos al equipo del C. D. Acueducto, adelantándose en el marcador al comienzo del segundo tiempo por mediación de José Ramón.

El C. D. Acueducto, bien en líneas generales. Por el equipo local destacó su portero, Vallejo, Quirós y la voluntariedad de todos ante la mejor técnica y visión de juego acueductista.

P. A.

TENIS

El argentino Vilas venció a Orantes en la final del Torneo del Canadá

Toronto, 18. — El jugador argentino Guillermo Vilas ha vencido al español Manuel Orantes en la final del Campeonato de Tenis del Canadá por 6-4, 6-2 y 6-3. Una vez más el tenista hispano decepcionó en el partido decisivo, cuando hace bien poco había conseguido imponerse a su rival de hoy en tierra batida. El juego más igual del argentino fue imponiéndose y, después de resolverse el primer «set», quedó como claro favorito para el triunfo final.

EL ADELANTADO

ADMINISTRACION: 41 46 96

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes.

REVISIA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

BOXEO

Victoria de Rodríguez en la jornada inicial del I Campeonato Mundial de Aficionados

La Habana, 18.—Se inició en la Ciudad Deportiva de La Habana el primer Campeonato Mundial de Boxeo Aficionado, al que, definitivamente, concurren doscientos sesenta y tres pugiles pertenecientes a 45 países.

La ceremonia inaugural se inició con un desfile de las abanderadas del Mundial «Cuba-74». A continuación desfilaron las cuarenta y cinco delegaciones participantes.

Tras ser interpretado el himno nacional pronunció unas palabras de bienvenida Jorge García Bango, presidente del Comité organizador, al que siguió en el uso de la palabra el presidente de A. I. B. A., Rudyard Russell.

Se luchó en dos divisiones: en 48 y 71 kilogramos.

48 kilogramos

Segundo combate: Enrique Rodríguez, de España, contra Leroy, de Francia. Venció el español. El combate fue de una gran técnica por ambas partes, pero especialmente por parte del español, medalla de bronce en Munich, que conectó numerosos golpes al rostro de Leroy. Rodríguez mostró su veteranía y fue un maestro entrando y saliendo de los cuerpo a cuerpo.

El pugil español del peso welter Antonio Sáez, ha perdido por abandono en el primer asalto ante el irlandés John Rogers.

«Marinera» triunfó en la regata en honor del Jefe del Estado

La Coruña, 18.—La trainera «Marinera», de la S.D. Castro Urdiales, de Santander, patronada por Carmelo y cuya tripulación la integran jóvenes cuya edad media es de 21 años, ha vencido en la XXXIV edición de la regata de traineras que en honor de Su Excelencia el Jefe de Estado Español se celebró a partir de las siete de esta tarde en la bahía coruñesa.

La casificación general de la regata ha sido:

1. «Marinera», de la S.D. Castro Urdiales, de Santander, 21 minutos 30 segundos 8 décimas.
2. «San Pedro», 21-34-5.
3. «Cincuentenaria».
4. «Virgen del Carmen».
5. «Santa Leocadia».

La regata estuvo presidida por el ministro de Marina, almirante don Gabriel Pita de Veiga y Sanz, a quien acompañaban otras personalidades.

SUCESOS

EN ESPAÑA

Dos muertos y nueve heridos por accidentes de tráfico, en Zamora

Zamora, 18.—Durante las últimas horas se han producido cuatro accidentes de circulación en la provincia: Al salirse de la calzada y chocar contra un árbol el turismo que conducía Fabián Oviedo García, de 22 años, que resultó herido grave, murió un acompañante, Fermín Pérez González, de 18 años, y otro, Antonio Oviedo García, de 20, herido gravísimamente. En el término de Benavente fue atropellado por un turismo Florentino Amos Domínguez, que conducía una bicicleta y que murió en el acto. Con heridas graves resultó Antonio Faín-dez Mezquita, al salirse de la calzada con la motocicleta que conducía, en término de Sanana. En el de Cerecinos, a consecuencia de un choque entre un turismo y un taxi sufrieron heridas de carácter muy grave doña Babinia Rojo Rojo, de 42 años, y su esposo, Gregorio Regueras Garrote, ocupantes del primero de estos vehículos. El conductor del mismo y otro ocupante, sufrieron lesiones leves. Los cuatro son de Bilbao. El conductor del taxi, Antonio Cuencia García, también resultó herido grave, y leve Emilia Lorenzo Lucas, que viajaba en este último vehículo.—Cifra.

Choque en La Bañeza

La Bañeza, 18.—Hacia la una del mediodía, cuando el camión conducido por Santiago Vidal Anda, que circulaba hacia Hendaya, chocó con el turismo de Oviedo en la Nacional 6, resultando muerto en el acto el conductor del turismo, José Iglesias Laviano, de 70 años, herido muy grave Luis Antuña Braga, de 66. Con heridas menos graves resultaron las esposas de ambos, Estrella Vázquez Díaz, de 68 años, y Sara García de Viçuña, de 63.—Cifra.

Cuatro muertos y siete heridos graves en colisión de turismos en Castellón

Benicasim (Castellón), 19.—Cuatro personas han resultado muertas y otras siete heridas de gravedad, al chocar dos turismos en el kilómetro 83,500 de la antigua carretera de Valencia a Barcelona.

El accidente se ha producido a primeras horas de anoche, entre los turismos CS-5897b, que conducía José Manuel Vilanova y el M-856.565, conducido por Ramiro López Pérez.

A consecuencia del fuerte golpe, resultaron muertos el conductor de este último turismo, y los ocupantes del mismo Matilde López y Enrique Flores Cabedo, de 15 meses.

Resultaron heridas, además, otras 8 personas, una de las cuales, Amador Alonso Fernández, ocupante del turismo madrileño, falleció a poco de ingresar en la residencia de la eguridad Social de Castellón, a donde fueron llevados.

Los otros siete heridos son: Ana María Cabedo, Enrique Flores Plaza y Matilde Sobrino Alonso, ocupantes del segundo turismo, y Emilia Sola Torecilla, Monot Coperini, Manuel Florián de Tomás y José Manuel Tomas Vilanova, que ocupaban el turismo matrícula de Castellón.—Cifra.

Dos jóvenes apuñaladas

Valencia, 18.—Dos mujeres jóvenes resultaron apuñaladas la pasada noche.

El primer incidente se produjo a las diez de la noche, en la calle del Poeta Bodria, junto al antiguo campo del Levante, donde María José Uriel Gil, de veinticinco años, fue asaltada por un desconocido, que con arma blanca la produjo una herida en el abdomen, teniendo la joven que ser ingresada en la Ciudad Sanitaria La Fe.

Dos horas después, en el paso de peatones del subterráneo de la Gran Vía, María José Gonzalo Lozano, de veintidós años, sufrió una agresión semejante, teniendo que ser trasladada al Centro Sanitario Municipal, donde se le apreció herida inciso-punzante en abdomen, de un centímetro y medio de profundidad.

El agresor, que se teme pueda ser el mismo, y que se dio a la fuga, tiene unos treinta años de edad, alrededor de 1,68 metros de estatura y pelo rizado.—Cifra.

CICLISMO

Espinos, medalla de bronce en los Campeonatos del Mundo

Montreal (Canadá), 19.—El español Miguel Espinos ha obtenido el tercer puesto en la prueba final de semifondo amateur, correspondiente a los Campeonatos del Mundo de Ciclismo, que actualmente se celebran en Montreal. Consecuentemente, corresponde al corredor español la medalla de bronce destinada a dicha prueba.

RESULTADOS

Semifondo amateurs (final).
1, Jean Breur (Al Occ.), 50 km., en 45-12-41 (media, 66,364); 2, Martín Venix (Holanda), a una vuelta y 200 metros; 3, Miguel Espinos (España), a cuatro vueltas y 180 metros.

Persecución profesional (calificatoria): 1, Harrie van Leeuwen (Holanda), 43-22-

92; 5, Amalio Hortelano (España), a 13 vueltas y 90 metros.

Semifondo profesionales: 1, Cees Stam (Holanda), 50 km. en 42-20-57.

KUIPER GANO LA COPA DE LA UNION

Dortmund, 18.—La Copa de la Unión, en Dortmund, con siete vueltas al recorrido de 21,5 kilómetros, la ganó hoy Henie Kuiper, holandés, del equipo Rokado, que dominó al belga Joseph Huysmans. Eddy Merckx no pudo esta vez lucirse en primera línea de la prueba.

El español José Manuel Fuente tuvo suerte adversa, pues se vio obligado a desistir por avería en la penúltima vuelta.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es

extremo



PLAZA de TOROS de SEGOVIA

Día 23 de agosto, 7 tarde
Extraordinaria corrida de toros-toros

6 hermosos ejemplares de don Domingo Ortega, de Madrid, para los valientes espadas

MANOLO PEÑAFLOR,
A. JOSE GALAN y
RAFAEL PUGA
Precios popularísimos.

El que hace publicidad
saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



chiruto

moda infantil

Plaza de San Martín, 4
(junto Torreón de Lozoya)
Teléfono 415864 - Segovia



Una sección
que
coordina
A. S.

“Mocedades”, mañana, en TVE



El grupo «Mocedades» ha grabado en el Paraninfo de la Universidad de Deusto, en Bilbao, uno de los programas de Televisión Española «A su aire», que se emitirá mañana martes. En la fotografía, un momento de la grabación.

DESCUBIERTO TARDIAMENTE



Status Quo es un grupo del rock inglés que ha sido descubierto muy tardamente por el mercado del disco. Sin embargo Status Quo venían trabajando musicalmente como grupo, nada menos que desde los años 62 y 63.

Sus primeras grabaciones tuvieron lugar en el año 1968; año, en que consiguieron un cierto nombre, incluso en

USA con un tema en sencillo que se llamó «Pictures of Matchstick man»: Era un tema compuesto por el guitarrista Mike Rossi.

Aquel mismo año, salió su primer álbum titulado «Messages from The Status Quo», que tuvo una acogida mediana y sin embargo puso las bases de una futura consagración. Y el grupo consiguió

por fin situarse en el plano que venía buscando con un álbum titulado «Pildrover» publicado precisamente en el año 1972.

Puede decirse que fue este álbum precisamente el que motivó su lanzamiento a nivel internacional.

Hace unas semanas, la noticia de Status Quo en nues-

LA CANCION MARINERA



Se celebró en la localidad santanderina de San Vicente de la Barquera, el IX Certamen de la Canción Marinera, instituido en homenaje a los marineros jubilados, por el Ayuntamiento de aquella villa, y patrocinado por Sofico.

La fotografía recoge el momento de la entrega del Diploma de Atalayero de Honor del Certamen, a don Eugenio Peydro Brillas—consejero delegado de Sófico—, y que en su ausencia recogió don Eduardo Vázquez, jefe de la Zona V.

EL “REY”, UN DISCO DE EXITO

Lucha Villa a estado en España. Durante aproximadamente treinta días recorrió nuestra península regalándonos sus canciones. Esas canciones de aire charro, entre tiernas y bravuconas, de las que tanto gustamos. Sus actuaciones y presentaciones en público podrían medirse por el común denominador del éxito. Tanto es así que la artista azteca prepara su pronta vuelta a España.

Pero su «adiós» no es absoluto. Para rellenar el hueco que queda entre su ida y su próxima venida, Lucha nos ha dejado un disco. Un sencillo con dos canciones.

La cara «A» lleva uno de los temas que más gustan a la intérprete: «El Rey», una canción de José Alfredo Ji-

ménez que ya ha sido éxito, y grande en Méjico.

Es un tema típico del autor. Con esa fuerza que se reparte entre la voz y el texto. Tiene esa música que se pega con facilidad al oído y que se va quedando a la segunda audición.

Tenemos gran fe en ella habiendo comprobado el éxito que el tema despertaba en las presentaciones en directo de Lucha Villa. Entre las canciones más pedidas y repetidas estaba, en primer lugar, «El rey». Ella misma opina así de él:

—**Toda la producción musical de José Alfredo me encanta. Encaja perfectamente con mi persona. Pero dentro de ella, «El rey», por algunas particularidades, está entre mis preferidas.**

La cara «B» contiene un viejo tema del inolvidable Carlos Gardel. Su título, «El día que me quieras».

De él opina:

—**No se trata de un «doble» más a un tema de Gardel. Pienso modestamente, que es una auténtica creación. Se trata de ver la obra del argentino con ojos y sentimiento mejicano. Creo que está logrado el objetivo.**

Y esto es todo. Después del álbum que sirvió para introducir en España el estilo personalísimo e incomparable de Lucha Villa, aparece ahora este sencillo que viene, en cierta forma, a reafirmar ese primer puesto que posee en su país como cantante de aires mejicanos.

No se trata de un disco más de una artista más. Es, una de las mejores canciones de la mejor artista mejicana en el género. Y esto resume todo.

Había que hacer un coche así.

CILINDRADA: 843 cc. Para ofrecer potencia y economía al mismo tiempo.

DISEÑO: actual, de alta penetración aerodinámica. Línea en fast-back.

ESPACIO INTERIOR: útil hasta un 80 % del total. Estudiado a fondo. Confortable.

DIMENSIONES: Ajustadas. 3,45 x 1,42. Agil y agradable callejeando. Aparcable.

MOTOR: 34 ó 37 cv DIN. Fuerte y seguro. Hecho para durar. Capaz de buenas medias.

CONSUMO: 6,5 litros cada 100 km. Con la gasolina que usted prefiera.

VELOCIDAD PUNTA 120 ó 125 km/h., según el tipo de combustible. Para adelantar con seguridad.

MANTENIMIENTO: económico. Y garantizado por la amplia red de Servicio Asistencial Seat.

SEGURIDAD: cuidada al máximo. Con habitáculo indeformable y árbol de dirección articulado.

PRECIO: calibrado al límite. Y, por tener sólo 7 cv fiscales, con mínimos impuestos.

Seat 133.
Un pequeño gran coche.

Utilice su poder de crédito con Fiseat.



SEAT

agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

- 14,00, Carta de ajuste.
- 14,15, Apertura y presentación.
- 14,17, Avance informativo.
- 14,24, Panorama.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Tele-revista.
- 16,15, Despedida y cierre.
- 16,45, Carta de ajuste.
- 17,00, Campeonato de Europa de Natación.
- 18,15, Despedida y cierre.
- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Apertura y presentación.
- 19,46, Avance informativo.
- 19,50, Operación torpedo.
- 20,30, Novela.
- 21,00, La edad de oro del cine cómico.
- 21,30, Telediario.
- 22,00, Los reporteros.
- 22,30, A su aire.
- 23,00, Los maniáticos.
- 23,40, Tercera edición.
- 23,55, Un momento, por favor.
- 24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,45, Carta de ajuste.
- 20,15, Presentación y avances.
- 20,16, Dibujos animados.
- 20,30, EL tesoro del pirata.
- 21,00, Polideportivo.
- 22,00, Telediario 2.
- 22,30, Cineclub. Ciclo terror.
- 23,55, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

- 7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00,

- Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30,

- Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Programa vino Avilés. 5,00, La mansión de Jalna. 2,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde (SER). 6,15, Hola Colowall SER. 6,30, Juegos Olímpicos. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Trotadiscos. 9,00, Verano es música. 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Ultimos discos. 11,00, Las semanas de la SER. 12,00, Cierre.

MARTES 20 DE AGOSTO
Van 232 días de 1974; faltan 133.

Sol: De 7,30 a 21,6.
Santoral: Santos Bernardo, abad y dr.; Filiberto, ab.; Samuel, pf.

Pensamiento: «Fiarse de todo el mundo y no fiarse de nadie son dos vicios; pero en el uno se encuentra más virtud y en el otro más seguridad» (Séneca).

Farmacias de guardia

Para esta noche:
Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 676,5 milímetros.
Viento del Norte.
Temperatura máxima: 27,4°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 677,5 milímetros.
Viento del Norte.
Temperatura mínima: 11,8°.
A la 1 de la tarde: 14,4°.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 773.

Teléfonos

- Policía ... 41-20-87
- Guardia Civil ... 42-11-00
- Bomberos ... 42-22-22
- Casa de Socorro ... 41-24-27
- Urgencia S. O. E... 42-14-00
- P. 18 de Julio ... 41-34-95

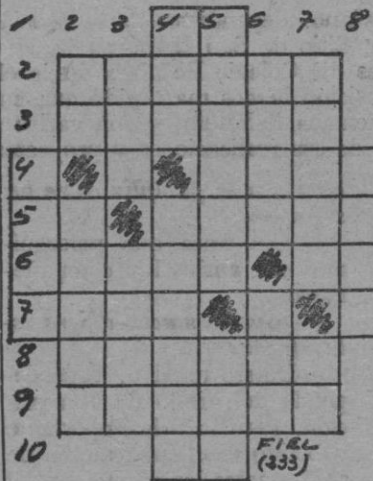
Calificación moral de las películas

- «El miedo de la clave» (3), 105 m.
- «Corazón solitario» (3), 94.
- «Guerra entre hombres y «El especialista» (3R), 95.

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 8 tarde, único día, estreno: LAS BELLAS. Marisa Mell, Robert Hossein, Exc. mayores 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: LA DAMA ROSA MATA SIETE VECES.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Voz de la res lanar.—2. Arácnido traqueal productor de la sarna (plural).—3. Arbol conifero llamado también alerce.—4. Tela muy clara y sutil.—5. Pronominal. Lugar alto desde donde se descubre mucho terreno (plural).—6. Poseer. Reflexivo.—7.

Esclava de Abraham.—8. Inundar, llenar de agua.—9. Arraigar.—10. Contracción.
VERTICALES: 1. Armadura de mallas, a modo de almilla. 2. Contracción. Cortar la hierba o la mies.—3. Canal que toma el gua de un río. Canción de cuna.—4. Tienda de bebidas. Senda, camino estrecho. — 5. Fundar o instituir. Apellido español. — 6. Aves palmípedas. Onomatopeya del reloj.—7. Cerebro (plural). Símbolo químico del radio.—8. Limpio.

SOLUCION

- 8. Aseo.
- 6. Ocas. Tac.—7. Sesos. Ra.
- Bar. Vereda.—5. Fright. Gll.
- Al. Segar.—3. Saz. Nana.—4.
- VERTICALES: 1. Cota.—2. Radica.—10. Al.
- Se.—7. Agar.—8. Amegar.—9.
- sa.—5. Os. Visos.—6. Tener.
- 2. Acaros.—3. Lática.—4. Ga.
- HORIZONTALES: 1. Bel

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE necesita cocinera o cocinero para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192. (O. C. 1976).

SE necesita lavandera-fregandera, buen sueldo. Hostal Comercio Europeo. (O. C. 2582).

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar Castilla. (O. C. 2589).

SE necesita pinche de cocina o chico. Hotel Casas. (O.C. 3049.)

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578.)

SE necesitan dos dependientes de mostrador. Buen sueldo. Restaurante «El Abuelo». (2578).

SE necesita cocinero o ayudante. Razón: «La Criolla», teléfono 411409. (O. C. 2620.)

EMPLEADA hogar fija y asistente sabiendo algo de cocina, bien retribuida. Valdelágula, 1. Teléfono 411872.

SE necesita camarero. Bar Jamay. Teléfono 422328 (O. C. 2626.)

SE necesita chico 14 a 16 años para oficina. Obras Polígono de San Millán. (O. C. 2583.)

NECESITO chica externa, fiestas libres. Teléfono 412457.

SE necesita chica 16 a 18 años para aprendiz de dependiente. Razón: 4 tarde en Confeitería Mora. (2559.)

SE necesita cocinera para trabajar en cafetería Policlínica 18 de Julio. Teléfono 415040. (O. C. 2641.)

SE necesita asistente. Razón: Sres. de Herrero Mateos, Gobernador Fernández Jiménez, 15, 1.ª, derecha.

TRACTORISTA, se necesita para finca a siete kilómetros de ciudad. Se concede casa, luz y leña. Razón, Gestoría Agrícola, Segovia.

Guarda, se necesita para finca a siete kilómetros de ciudad. Se concede casa, luz y leña. Razón, Gestoría Agrícola, Segovia.

VAQUERO, se necesita para cuidar y vigilar en prados cercados, proximidad a Segovia. Se concede casa, luz y leña. Razón, Gestoría Agrícola, Segovia.

PRECISO empleada de hogar hasta 55 años, dos personas. Plaza Corpus, 7, letra A (portal), teléfono 414143.

VENDO bar próxima apertura. Puente Hierro, portal 18.

VENDO coche 600-D en buen uso. 15.000 pesetas. Cantueso, 4.

SE precisa dependiente de comercio. Informes: Juan Bravo, 21. (2598.)

SE necesitan muchachas para Offices, buen sueldo. Razón: Gestoría Pl. de la Rubia, 8.

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos. Sylvioin Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

EMPLEADA de hogar interna, para Madrid, se necesita, imprescindibles informes, sueldo a convenir. Teléfono 412852.

SE necesita aprendiz de bar, buen sueldo. Bar La Oficina. (O. C. 2243.)

PENSIONES Y HOSPEDAJES

MATRIMONIO solo admite señoritas. Llamad martes y viernes, de 5 a 7, al teléf. 414129.

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

LOCAL en carretera Boceguillas, 470 m.², propio almacén, garaje. Teléfono 415190, horas oficina.

PISOS calefacción central, exentos contribución. Teléfono 415190, horas de oficina.

VENDO piso en Ezequiel González. Razón, teléfono 414733.

MADERA derribo, cabrios, cuarterones, vigas. Teléf. 420933. José Zorrilla, 24.

SE vende piso calle Santa María de Nieva. Teléfono 420695.

VENDO piso céntrico. Teléfono 412830, de 3 a 6.

CITROEN 2 C. V. Azan turismo, buen precio. Teléf. 421405.

TRASPASOS

ECONOMICO, se traspasa local perfectamente acondicionado, teléfono, ideal oficinas, delegación, calle Obispo Quesada. Razón, teléfono 411488.

TRASPASO mercería géneros de niños, por no poder atender. Facilidades. Teléfono 420890.

SE traspasa mercería calle muy comercial, gran ocasión. Informes, llamando al teléf. 420820.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mayorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ALQUILERES

ALQUILO locales para oficinas. Razón: Ruiz de Alda, 4, teléfono 413052.

ALQUILO o vendo piso amueblado. Fernández Ladreda, número 25, 6.º, N.

ALQUILASE piso amueblado, temporada. Teléfono 412044.

ENSEÑANZA

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

GANADERO agricultor CERCAMPO ofrece instalaciones y cerramientos de Soprem. Tel. 211077, Avila.

VENDO partidas de chotos en charolés y herefort. El Espinar, teléfono 219.

VACA suiza reciente del tercero, vendo, Pablo Illanas, Fuen. tepelayo.

VENDO 150 ovejas churras nuevas. Vivar de Fuëntidueña, Francisco Aragón.

VENDO 23 cerdos destete. Gas. cos, 8.

VENDO dos vacas mestizas abocadas. Antonio San Faustino, en Santiuste de Pedraza.

RESTAURACION DE UNA "CAPILLA RUSA"

Una colección de vitolas se valora siempre por su calidad

Para un buen coleccionista no tiene valor material; cada vitola tiene su historia

El Grupo Vitolfílico Segoviano prepara una exposición colectiva en San Ildefonso

El Grupo Vitolfílico Segoviano, dependiente de la Asociación Vitolfílica Española (A. V. E.), ha organizado en el Real Sitio de San Ildefonso la II Exposición Vitolfílica, que permanecerá abierta en los locales del Colegio Peñalara desde el día 21 al 25 del presente mes. Con motivo de la citada Exposición hemos mantenido una entrevista con el actual presidente del Grupo, don Damián Torquemada Balandín, y con varios socios. En una cordial y amena reunión, han ido hablándonos de sus realizaciones y proyectos.

—¿Cuándo y cómo nació el grupo Vitolfílico segoviano?

—En el año 1969 con motivo de las Fiestas y Fiestas de San Juan y San Pedro, se organizó por el grupo Vitolfílico de Madrid en el edificio de la cárcel vieja de nuestra ciudad, una exposición. Esta exposición fue montada por don José Antonio Yanguas, quien juntamente con el señor Giménez Caballero nos reunieron a todos los aficionados segovianos a la vitolfilia, y de esa reunión nació el grupo, adscrito a la A. V. E.

—¿Con cuántos socios cuenta actualmente el grupo?

—Aparte de las peticiones que nos han sido cursadas en estos días, actualmente somos 12 las personas, entre mujeres y hombres, que formamos el grupo.

—¿Pagan alguna cuota los socios?

—Solamente la que corresponde a la Asociación Vitolfílica Española.

—¿Qué condiciones deben reunir los que desean ser socios?

—Tener afición a la vitolfilia, conocer los estatutos del grupo y ser presentados por dos socios.

—¿Se exige poseer un determinado número de vitolas?

—En absoluto. Aunque se posean un par de ellas es suficiente.

—¿Cuántas exposiciones ha organizado el grupo segoviano a partir del año 1969?

—Hemos organizado tres. Una en Segovia, y otras dos en San Ildefonso y Santa María de Nieva. También hemos organizado, con gran éxito, el I Concurso local en 7 fases entre los socios del grupo. Y la mayor alegría la tuvimos cuando se consiguió que se celebrara en Segovia el día 2 de mayo del año 1973, la clausura del II Trofeo Nacional «Baldomero Rico Ruano». Fue una reunión maravillosa de vitolfílicos de toda España. Con este motivo se confeccionó una vitola conmemorativa en la que figura el Alcázar de Segovia.

—¿Qué fines persigue el grupo, aparte de despertar la

afición a la pitolfilia entre los segovianos?

—Los fines que perseguimos son amistad y compañerismo.

—¿Cuesta mucho dinero esta afición?

—Dinero relativo. Todo depende del grado de esta afición. Pero lo más importante y bonito es el intercambio de anillas entre los vitolfílicos del mundo. Se adquieren muchísimas amistades.

Don Alberto Bausa, gran vitolfílico, presidente de honor del grupo segoviano, que asiste a la reunión nos dice:

Deseo indicarle a este respecto, lo que me dijo, cuando empezaba yo mi colección mi gran amigo D. Eduardo Cabezuelo, fundador de la A. V. E., siendo ya coronel de Artillería. «Mira, Alberto, 5.000 anillas las consigue cualquiera, el dinero se empieza a gastar a partir de esas 5.000».

—¿Posee colección propia el grupo segoviano?

—El grupo segoviano, como grupo, no posee colección. Es el sueño de todos y esperamos que pronto sea una realidad.

—¿Por qué se valora una colección, por la calidad o por la cantidad?

—Siempre por la calidad. Una colección para un buen coleccionista, no tiene valor material. Es una colección de recuerdos. Cada vitola tiene su historia. El que considere su colección como una inversión más, ya no es un coleccionista.

—Pasemos a hablar de la II Exposición que el día 21 se inaugura en el Real Sitio de San Ildefonso.

—¿Cómo nació la idea de celebrar esta II Exposición?

—Nuestra mayor ilusión es llevar exposiciones a los pueblos de nuestra provincia. Queremos que todos los segovianos vean esas colecciones y se aficionen a la vitolfílica. No olvidemos el pasado de San Ildefonso. Ha estado muy unido siempre a la monarquía. La vitolfilia está muy unida a la monarquía, ya que las mejores vitolas que existen son de Casas Reales. Seguramente las vitolas en las que figura la efigie de Alfonso XII

y Alfonso XIII sean las más cotizadas.

—¿Cuántos expositores acuden a la exposición?

—Seremos ocho los expositores, y llevaremos de 27 a 30 cuadros de vitolas. También don Alberto Bausa llevará varios objetos decorados por él.

—¿Algo especial figura en esta II Exposición?

—Sí. Muy importante es que por segunda vez se exponerán litografías, una modalidad de la vitolfilia. La primera vez que se expusieron en Segovia, lo hizo el grupo de Madrid.

—¿A qué hora es la inauguración?

Será a las ocho y media de la tarde del miércoles día 21. A este acto asistirán la reina de las fiestas de San Ildefonso, las autoridades provinciales y locales, así como todos los expositores. Se han confeccionado una serie de medallas conmemorativas que serán impuestas a todos los invitados. También serán obsequiados con puros que llevarán vitolas del Real Sitio, y que han sido hechas especialmente para esta exposición. El día de la clausura que será el 25, festividad de San Luis, se hará la entrega de trofeos a los expositores.

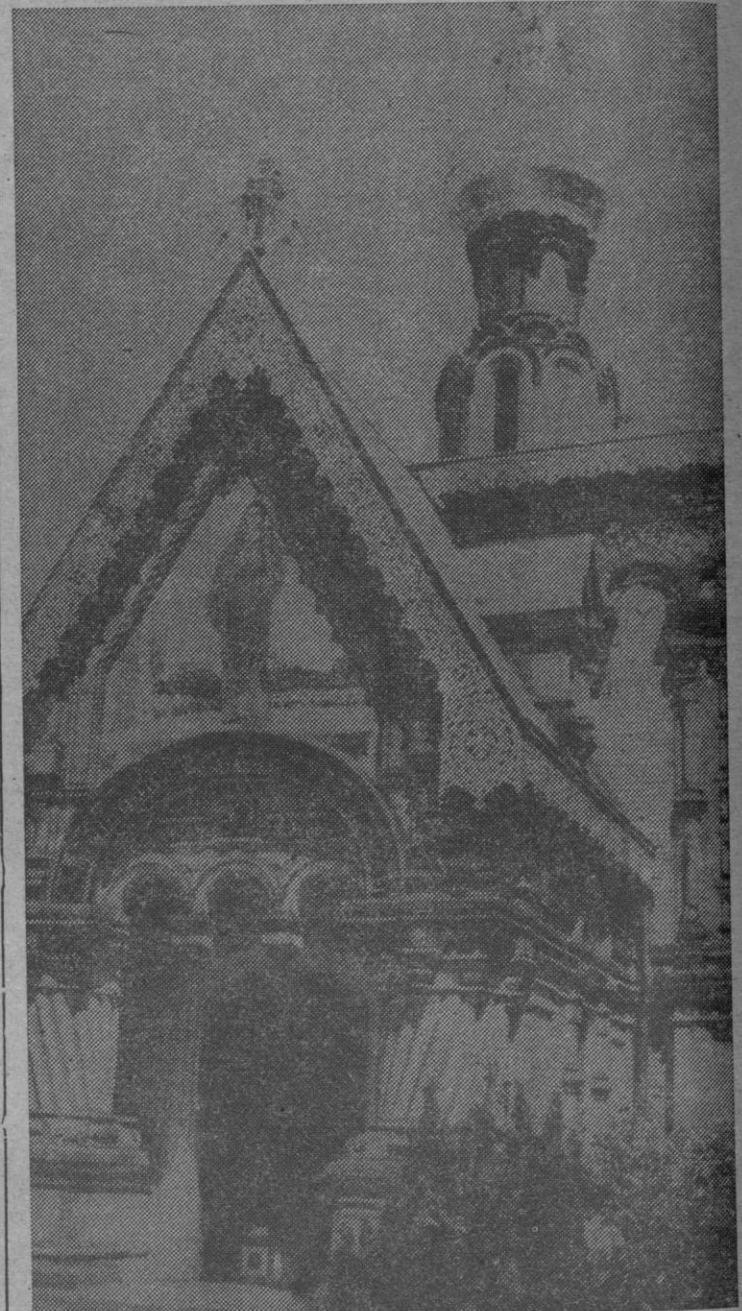
—¿Esas series de vitolas conmemorativas se pueden adquirir por las personas que acudan a visitar la exposición?

—Efectivamente, en los locales donde está instalada, Colegio Peñalara, pueden adquirir los visitantes tanto los puros como las vitolas.

—¿Algo más?

—Agradecerles vivamente la gentileza que han tenido al sacar a la luz pública nuestras inquietudes como aficionados a la vitolfilia, e invitar a los segovianos a que acudan a visitar la exposición. Deseamos también dar las gracias al Ayuntamiento de San Ildefonso por la ayuda que nos han prestado.

Deseamos y esperamos que la II Exposición de San Ildefonso sea un éxito que añadir a los números conseguidos por el grupo vitolfílico segoviano.



Darmstadt.—El bello templo de la fotografía está ubicado en Darmstadt y es una de las 20 iglesias greco-ortodoxas que existen en la República Federal de Alemania. La voz popular la denomina la «Capilla rusa», pues fue el regalo nupcial que hizo el zar Nicolás II de Rusia a su esposa Alejandra, princesa de la casa alemana Hessen-Darmstadt, al contraer ambos matrimonio en 1898. Actualmente está siendo restaurada con fondos donados por las Iglesias greco-ortodoxa, católica y evangélica de Alemania, pues su interior amenaza ruina. Los domingos y días festivos acuden a la «Capilla rusa» unos 2.500 fieles, en su mayor parte trabajadores yugoslavos y griegos radicados en la República Federal de Alemania.—(Foto DaD)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio en calle de número piso se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a de de 19...

(Firma)